



Briselē, 28.8.2013
COM(2013) 607 final

2013/0295 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

**ar kuru groza Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu *ITER*
un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Ar šo Padomes lēmumu groza Padomes 2007. gada 27. marta Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības, lai radītu pamatu minētā kopuzņēmuma (turpmāk *Fusion for Energy*) darbību finansēšanai laikposmā no 2014. līdz 2020. gadam saskaņā ar *Euratom* līgumu.

Izmaksu aplēses par *Fusion for Energy* būvniecības posmu (tikai Eiropai radušās izmaksas), kas aptvers 2007. līdz 2020. gadu, 2010. gada martā sasniedza 7,2 miljardus euro (2008. gada vērtība). 2010. gada jūlijā Padome noteica, ka Eiropas maksimālais ieguldījums minētajā posmā ir 6,6 miljardi euro (2008. gada vērtība). 2013. gada februārī Eiropadome noteica, ka *Euratom* saistību maksimālais līmenis 2014.–2020. gadam attiecībā uz *ITER* regulā par daudzgadu finanšu shēmu (DFS) ir 2,707 miljoni euro (2011. gada vērtība).

Septītajā pamatprogrammā *Euratom* ieguldījums tika darīts pieejams, izmantojot Kopienas pētniecības un mācību programmu, kas pieņemta saskaņā ar *Euratom* līguma 7. pantu. Izmantojot šo finansēšanas metodi, bija jāievēro virkne pētniecības programmām noteiktu prasību attiecībā uz dalību, noteikumiem, plānošanu, uzraudzību un novērtēšanu. Šīs prasības vairs nav aktuālas, ņemot vērā kompetences un funkciju, kas *Fusion for Energy* piešķirts tā statūtos.

Atšķirībā no pieejas, kas tika lietota Septītajā pamatprogrammā, šis priekšlikums nav izstrādāts kā pētniecības programma saskaņā ar *Euratom* līguma 7. pantu. Tā vietā priekšlikuma pamatā ir 47. pants, un tas attiecas uz *Euratom* dalību kopuzņēmuma finansēšanā.

Šie grozījumi ļautu nodrošināt līdzekļu pārskaitīšanu no Komisijas kopuzņēmumam *Fusion for Energy*, tādējādi sniedzot Eiropas ieguldījumu *ITER* bez iepriekšminētajām prasībām, kas piemērojamas pētniecības programmām. Vienlaikus šāda sistēma neliedz tiem kopuzņēmuma biedriem, kas nav *Euratom*, sniegt brīvprātīgu ieguldījumu, kā paredzēts kopuzņēmuma statūtu 12. punkta 1. apakšpunkta c) punktā, it sevišķi papildu izmaksu gadījumā.

Šie grozījumi ļauj nodrošināt projekta finansēšanu nākamās daudzgadu finanšu shēmas laikā. Priekšrocība ir tā, ka uz līdzekļu pārskaitīšanu vairs neattieksies piecu gadu ierobežojums, ko pētniecības un mācību programmām nosaka *Euratom* līguma 7. pants. Finansēšanas periods tiks saskaņots ar daudzgadu finanšu shēmas aptverto laikposmu un ilgs septiņus gadus. Saskaņā ar *ITER* nolīgumu *ITER* projekta sākotnējais darbības laiks būs 35 gadi (t. i., līdz 2041. gadam); tāpēc, lai turpinātu finansēt *Euratom* ieguldījumu šajā projektā, būs vajadzīgi turpmāki Padomes lēmumi.

Ar šo lēmumu finansējamās darbības palīdz īstenot ceļvedi uz elektroenerģijas ražošanu kodolsintēzē līdz 2050. gadam; minēto ceļvedi 2012. gada novembrī pieņēma Eiropas Kodolsintēzes attīstības nolīguma (EFDA) līgumslēdzējas puses. Tādējādi lēmums ļaus panākt sinerģiju un komplementaritāti ar kodolsintēzes pētniecības darbībām, kas finansētas saskaņā ar Padomes Regulu Nr. XXX [*Euratom* pētniecības un mācību programma].

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

Šajā priekšlikumā pilnībā ņemtas vērā atbildes, kas saņemtas plašā sabiedriskajā apspriešanā, kura tika organizēta saistībā ar zaļo grāmatu "No problēmām uz iespējām: virzība uz vienotu stratēģisko satvaru ES pētniecības un inovāciju finansējumam"¹ *Euratom* pētniecības un mācību programmas (2014.–2018. gadam) sagatavošanas ietvaros, ar ko sniedz ieguldījumu pētniecības un inovācijas pamatprogrammā "Apvārsnis 2020".

ITER tika iekļauts šajā apspriešanā un iekšējā un ārējā novērtēšanā ietekmes novērtējuma sagatavošanai. Minētajā ietekmes novērtējumā tika secināts, ka *ITER* priekšrocības, kas līdzsvaro zinātniskos, tehniskos un finanšu riskus, ilgtermiņā ir kodolsintēzē saražotās enerģijas komerciāla izmantošana un īstermiņā — nozares konkurētspējas palielināšanās.

Pamatojoties uz lēmumu, ko 2013. gada 8. februārī pieņēma Eiropadome, šis priekšlikums nodrošinās projekta kontinuitāti, it sevišķi attiecībā uz mūsu starptautiskajiem partneriem, un garantēs *ITER* finansējumu visas nākamās DFS laikā.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Šā Padomes lēmuma juridiskais pamats ir paredzēts *Euratom* līguma 47. pantā. Šis lēmums ir uzskatāms par pamataktu laikposmā, ko aptver nākamā daudzgadu finanšu shēma, un tas būs pamats ikgadējiem finansēšanas lēmumiem, ko pieņems Komisija. Komisijas lēmumi ļaus pārskaitīt līdzekļus kopuzņēmumam *Fusion for Energy* laikposmā no 2014. līdz 2020. gadam. Šis priekšlikums aizstās priekšlikumu Padomes lēmumam par papildu pētniecības programmas pieņemšanu *ITER* projektam (2014.–2018. gadam)², ko Komisija pieņēma 2011. gada 21. decembrī.

Šobrīd norit process par *Fusion for Energy* statūtu grozīšanu, it sevišķi lai piešķirtu Horvātijai balsstiesības pēc tās pievienošanās *Euratom* 2013. gada 1. jūlijā. Tiks grozīts arī 12. punkta 1. apakšpunkta a) punkts³, lai paplašinātu iespējas veikt finansēšanu, izmantojot Eiropas Savienības vispārējo budžetu.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Šajā priekšlikumā Padomes lēmumam ir pievienots tiesību akta finanšu pārskats, kurā izklāstīta priekšlikuma ietekme uz budžetu un norādīti tā īstenošanai vajadzīgie cilvēkresursi un administratīvie resursi.

¹ COM(2011) 48.

² COM(2011) 931.

³ Attiecīgais punkts paredz, ka "*Euratom* ieguldījumus dara pieejamus ar Kopienas pētniecības un mācību programmu starpniecību, kas pieņemtas saskaņā ar Līguma 7. pantu".

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS,

ar kuru groza Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 47. panta trešo un ceturto daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Lēmumu 2007/198/Euratom⁴ tika izveidots Eiropas kopuzņēmums *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām (turpmāk "kopuzņēmums"), lai sniegtu Eiropas Atomenerģijas kopienas (turpmāk *Euratom*) ieguldījumu *ITER* starptautiskajā kodolsintēzes enerģijas organizācijā un plašākas pieejas projektos sadarbībā ar Japānu, kā arī sagatavotu un koordinētu darbību programmu, gatavojoties demonstrējumu kodolsintēzes reaktora un ar to saistīto objektu būvniecībai.
- (2) Lēmumā 2007/198/Euratom tika norādīta finanšu atsauces summa, ko uzskata par vajadzīgu kopuzņēmumam, kā arī aptuvenais kopējais *Euratom* ieguldījums šajā summā, ko vajadzētu darīt pieejamu, izmantojot Kopienas pētniecības un mācību programmas, kuras pieņemtas saskaņā ar Līguma 7. pantu.
- (3) Saskaņā ar aplēsēm resursi, kas vajadzīgi kopuzņēmumam *ITER* būvniecības posmā, kurš ilgst no 2007. līdz 2020. gadam, 2010. gada martā veidoja EUR 7 200 000 000 (2008. gada vērtība). 2010. gada jūlijā Eiropas Savienības Padome noteica, ka maksimālā summa ir EUR 6 600 000 000 (2008. gada vērtība).
- (4) Eiropas Parlaments un Padome daudzgadu finanšu shēmā noteica, ka *Euratom* saistību maksimālais līmenis 2014.–2020. gadam attiecībā uz *ITER* ir EUR 2 707 000 000 (2011. gada vērtība).
- (5) Lēmums 2007/198/Euratom ir jāgroza, lai kopuzņēmuma darbības laikposmā no 2014. līdz 2020. gadam varētu finansēt no Eiropas Savienības vispārējā budžeta, nevis ar *Euratom* pētniecības un mācību programmu starpniecību.
- (6) Trešās valstis, kas ar *Euratom* ir noslēgušas sadarbības nolīgumus kodolenerģijas pētniecības jomā, tostarp vadāmās kodolsintēzes jomā, un kas saista savas attiecīgās pētniecības programmas ar *Euratom* programmām, sniegs ieguldījumu kopuzņēmuma darbību finansēšanā. To ieguldījums būtu jānosaka attiecīgajā sadarbības nolīgumā ar *Euratom*.
- (7) Lēmumu 2007/198/Euratom ir lietderīgi atjaunināt arī attiecībā uz noteikumiem par Savienības finansiālo interešu aizsardzību.
- (8) Ir lietderīgi informēt Padomi un Eiropas Parlamentu par Lēmuma 2007/198/Euratom īstenošanu, pamatojoties uz kopuzņēmuma sniegto informāciju.

⁴ Padomes 2007. gada 27. marta Lēmums 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas kopuzņēmumu *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības (OV L 90, 30.03.2007., 58. lpp.).

(9) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2007/198/Euratom,
IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2007/198/Euratom groza šādi:

1) lēmuma 4. panta 2. punktam pievieno šādu daļu:

"To trešo valstu ieguldījumu, kas ar *Euratom* ir noslēgušas sadarbības nolīgumus kodolenerģijas pētniecības jomā, tostarp vadāmās kodolsintēzes jomā, un kas saista savas attiecīgās pētniecības programmas ar *Euratom* programmām, nosaka attiecīgajos sadarbības nolīgumos ar *Euratom*.";

2) lēmuma 4. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. *Euratom* ieguldījums kopuzņēmumā laikposmā no 2014. līdz 2020. gadam tiek noteikts EUR 2 915 015 000 (pašreizējā vērtībā).";

3) svīturo 4. panta 4. punktu;

4) iekļauj šādu 5. a pantu:

"5.a pants

Savienības finansiālo interešu aizsardzība

1. Komisija veic atbilstošus pasākumus, lai nodrošinātu, ka, īstenojot saskaņā ar šo lēmumu finansētas darbības, Savienības finansiālās intereses tiek aizsargātas, piemērojot aizsargpasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādām citām nelikumīgām darbībām, veicot efektīvas pārbaudes un, ja tiek atklāti pārkāpumi, atgūstot nepamatoti izmaksātās summas un attiecīgā gadījumā piemērojot iedarbīgus, samērīgus un atturošus sodus.

2. Komisijai vai tās pārstāvjiem un Revīzijas palātai ir tiesības, pārbaudot dokumentus un veicot pārbaudes un inspekcijas uz vietas, revidēt visus dotāciju saņēmējus, līgumslēdzējus, apakšuzņēmējus un citas trešās personas, kas ir saņēmušas *Euratom* līdzekļus atbilstīgi šim lēmumam.

3. Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) var veikt izmeklēšanas, tostarp pārbaudes un inspekcijas uz vietas, saskaņā ar noteikumiem un procedūrām, kas izklāstītas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1073/1999* un Padomes Regulā (*Euratom*, EK) Nr. 2185/96**, lai noteiktu, vai notikusi krāpšana, korupcija vai kāda cita nelikumīga darbība, kas ietekmē Savienības finansiālās intereses saistībā ar nolīgumu, lēmumu vai līgumu, kurš finansēts atbilstīgi šim lēmumam.

Neskarot 2. punktu un šā punkta pirmo daļu, sadarbības nolīgumos ar trešām valstīm un starptautiskām organizācijām un līgumos, nolīgumos un lēmumos, kas izriet no šā lēmuma piemērošanas, Komisijai, Revīzijas palātai un *OLAF* nepārprotami nosaka pilnvaras veikt revīzijas un pārbaudes un inspekcijas uz vietas.

* Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 25. maija Regula (EK) Nr. 1073/1999 par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) (OV L 136, 31.05.1999., 1. lpp.).

** Padomes 1996. gada 11. novembra Regula (*Euratom*, EK) Nr. 2185/96 par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.).";

5) iekļauj šādu 5.b pantu:

"5.b pants
Starpposma pārskatīšana

Komisija Padomei un Eiropas Parlamentam ne vēlāk kā 2017. gada 31. decembrī iesniedz progresa ziņojumu par šā lēmuma īstenošanu, pamatojoties uz kopuzņēmuma sniegto informāciju. Minētajā ziņojumā izklāsta 2. pantā minētā *Euratom* ieguldījuma izmantošanas rezultātus attiecībā uz saistībām un izdevumiem."

2. pants
Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

3. pants
Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē,

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs

TIESĪBU AKTA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

- 1.1. Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums
- 1.2. Attiecīgās politikas jomas *ABM/ABB* struktūrā
- 1.3. Priekšlikuma/iniciatīvas būtība
- 1.4. Mērķis(-i)
- 1.5. Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums
- 1.6. Ilgums un finansiālā ietekme
- 1.7. Paredzētais(-ie) pārvaldības veids(-i)

2. PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

- 2.1. Uzraudzības un ziņošanas noteikumi
- 2.2. Pārvaldības un kontroles sistēma
- 2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

- 3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas
- 3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem
 - 3.2.1. *Kopsavilkums par paredzamo ietekmi uz izdevumiem*
 - 3.2.2. *Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām*
 - 3.2.3. *Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām*
 - 3.2.4. *Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu*
 - 3.2.5. *Trešo personu dalība finansējumā*
- 3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

TIESĪBU AKTA FINANŠU PĀRSKATS

PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS KONTEKSTS

Priekšlikuma/iniciatīvas nosaukums

Padomes lēmums, ar kuru groza Padomes 2007. gada 27. marta Lēmumu 2007/198/Euratom, ar ko izveido Eiropas Kopuzņēmumu *ITER* un kodolsintēzes enerģētikas attīstības vajadzībām un piešķir tam priekšrocības

Attiecīgās politikas jomas *ABM/ABB* struktūrā⁵

08 Pētniecība un inovācija

Priekšlikuma/iniciatīvas būtība

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **jaunu darbību**
- ☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz jaunu darbību, **pamatojoties uz izmēģinājuma projektu/sagatavošanas darbību⁶**
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **esošas darbības pagarināšanu**
- ☐ Priekšlikums/iniciatīva attiecas uz **darbību, kas pārveidota jaunā darbībā**

Mērķi

Komisijas daudzgadu stratēģiskie mērķi, kurus plānots sasniegt ar priekšlikumu/iniciatīvu

Šā Padomes lēmuma vispārējais mērķis ir veicināt energosistēmas nekaitīgu, efektīvu un drošu ilgtermiņa dekarbonizāciju. Šis Padomes lēmums palīdzēs īstenot stratēģiju "Eiropa 2020" un tās pamatiniciatīvas "Inovācijas savienība", "Rūpniecības politika globalizācijas laikmetam" un "Jaunu prasmju un darba vietu programma", jo tā atbalstīs Eiropas augsto tehnoloģiju nozaru mobilizāciju — minētās nozares, iesaistoties *Fusion for Energy (F4E)* iepirkuma līgumos, iegūs jaunas prasmes un ražošanas spējas. Turklāt, tā kā viens no tā pamatmērķiem ir energosistēmas dekarbonizācija, tas būs ieguldījums arī pamatiniciatīvā "Resursu ziņā efektīva Eiropa".

Konkrētie mērķi un attiecīgās ABM/ABB darbības

Nodrošināt *Euratom* ieguldījumu *ITER* organizācijā, *ITER* objektu būvniecībā, kā arī ar *ITER* saistītās darbībās.

Paredzamie rezultāti un ietekme

Norādīt, kāda ir priekšlikuma/iniciatīvas iecerētā ietekme uz finansējuma saņēmējiem/mērķgrupām.

Ar šā lēmuma starpniecību Eiropa sniegs savu ieguldījumu *ITER* būvniecībā. Eiropa sniedz vislielāko ieguldījumu šajā projektā (45 % no būvniecības izmaksām), un vislielākā ietekme šim lēmumam būs Eiropā — gan īstermiņā (ieguvumi Eiropas rūpniecībai), gan ilgtermiņā (vadoša loma kodolsintēzes enerģijas komerciālā izmantošanā).

Projektam jau tagad ir pozitīva ietekme uz rūpniecisko konkurētspēju un darbvietu radīšanu, jo projekts ir saistīts ar augsto tehnoloģiju komponentu iepirkšanu. Vairāk nekā trīs ceturtdaļas no Kopienas ieguldījuma *ITER* vainagosies ar līgumiem ar privātiem uzņēmumiem. *ITER* darbību tiešā ietekmē Eiropā tiks radīts ievērojams skaits jaunu darbvietu. Ilgtermiņā *ITER* sniedz Eiropas augsto tehnoloģiju nozarei un celtniecības uzņēmumiem unikālu izdevību gūt konkurētspējas priekšrocības un kļūt par vadošiem dalībniekiem pirmās paaudzes kodolsintēzes spēkstaciju izstrādē un vēlāk — tās starptautiskās komerciālās izmantošanas procesā.

⁵ *ABM* — budžeta līdzekļu vadība pa darbības jomām, *ABB* — budžeta līdzekļu sadale pa darbības jomām.

⁶ Kā paredzēts Finanšu regulas 49. panta 6. punkta attiecīgi a) vai b) apakšpunktā.

Rezultātu un ietekmes rādītāji

Norādīt priekšlikuma/iniciatīvas īstenošanas uzraudzībā izmantojamus rādītājus.

Eiropas ieguldījumu *ITER* būvniecībā progresu atspoguļos *F4E* sasniegtie atskaides punkti, nodrošinot Eiropas elementus kā ieguldījumu *ITER* natūrā. Vispārējā plānošanā un *F4E* ikgadējā darba programmā ir noteikts atskaides punktu sasniegšanas grafiks, kas aptver visas *ITER* būvniecības posmā notiekošās iepirkuma darbības. *F4E* regulāri ziņo savai pārvaldības struktūrai (valdei) un ES Padomei par projekta progresu.

Priekšlikuma/iniciatīvas pamatojums

Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Eiropadome 2013. gada 8. februārī nolēma finansēt *ITER* projektu daudzgadu finanšu shēmā (DFS) 2014.–2020. gadam. Šis Padomes lēmums ļaus pārskaitīt līdzekļus kopuzņēmumam *Fusion for Energy*, lai tas varētu pildīt sev noteiktos uzdevumus.

Euratom iesaistīšanās pievienotā vērtība

Euratom iesaiste ir spēkā kopš *ITER* nolīguma parakstīšanas. Šis lēmums ļaus pienācīgi plānot *F4E* budžetu daudzgadu mērogā.

Līdzīgas līdzšinējās pieredzes rezultātā gūtās atziņas

Joint European Torus (JET) projekts ir apliecinājis, ka lielas kodolsintēzes pētniecības infrastruktūras būvniecība *Euratom* vadībā ir efektīva un palielina ieguvumus zinātnes un rūpniecības jomā. Tomēr *ITER* būvniecība ir vēl nepieredzēta mēroga projekts, un tā īstenošanai ir nepieciešama tāda pasaules līmeņa sadarbība, kādai nav bijis līdzīgas.

Saderība un iespējamā sinerģija ar citiem atbilstošiem instrumentiem

Šis lēmums ļaus panākt sinerģiju un komplementaritāti ar kodolsintēzes pētniecības darbībām un *Euratom* pētniecības programmu, kas papildina programmu "Apvārsnis 2020" (2014.–2018. gadam). Šajā satvarā paredzētās kodolsintēzes darbības sniegs būtisku zinātnisku ieguldījumu *ITER* būvniecībā un darbībā.

Ilgums un finansiālā ietekme

☒ **Ierobežota ilguma** priekšlikums/iniciatīva

☒ Priekšlikuma/iniciatīvas darbības laiks: 01.01.2014.–31.12.2020.

☒ Finansiālā ietekme: 2014.–2026.

☐ **Beztermiņa** priekšlikums/iniciatīva

Īstenošana ar uzsākšanas periodu no GGGG. līdz GGGG.,

pēc kura turpinās normāla darbība

Paredzētie pārvaldības veidi⁷

☒ Komisijas īstenota **centralizēta tieša pārvaldība**

☒ **Centralizēta netieša pārvaldība**, kurā īstenošanas uzdevumi deleģēti:

☐ izpildaģentūrām

☒ Kopienų izveidotām struktūrām⁸

⁷ Skaidrojumus par pārvaldības veidiem un atsaucies uz Finanšu regulu skatīt *BudgWeb* tīmekļa vietnē: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

⁸ Kā minēts Finanšu regulas 185. pantā.

- ☐ valstu publiskā sektora struktūrām vai struktūrām, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus
- ☐ personām, kurām ir uzticēts veikt īpašas darbības saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību V sadaļu un kuras ir noteiktas attiecīgā pamataktā Finanšu regulas 49. panta nozīmē
- ☐ **Dalīta pārvaldība** kopā ar dalībvalstīm
- ☐ **Decentralizēta pārvaldība** kopā ar trešām valstīm
- ☐ **Pārvaldība kopā** ar starptautiskām organizācijām (*precizēt*)

Ja norādīti vairāki pārvaldības veidi, sniedziet papildu informāciju iedaļā "Piezīmes".

Piezīmes

Pārvaldība tiks īstenota ar Komisijas dienestu un *F4E* starpniecību. Komisija pārstāv *Euratom* gan *ITER* organizācijas, gan *F4E* pārvaldības struktūrās.

PĀRVALDĪBAS PASĀKUMI

Šo lēmumu īsteno Komisija un *F4E*, kas novirza *Euratom* ieguldījumu uz *ITER* projektu un citām ar *ITER* saistītām darbībām, piemēram, plašākas pieejas projektiem, kurus īsteno sadarbībā ar Japānu.

Komisija, pārstāvot *Euratom*, līdzdarbojas *ITER* organizācijas un *F4E* lēmumu pieņemšanas struktūrās: 1) Komisija līdzdarbojas *ITER* padomē, Zinātnisko un tehnisko konsultāciju komitejā (ZTKK) un *ITER* padomes Vadības konsultatīvajā komitejā (VKK); 2) kā *F4E* biedre Komisija līdzdarbojas kopuzņēmuma valdē, izpildkomitejā, tehnisko konsultāciju grupā, administrēšanas un finanšu komitejā un "birojā".

Uzraudzības un ziņošanas noteikumi

Uzraudzības un ziņošanas pamatā ir pārvaldības un ziņošanas noteikumi, ko piemēro *F4E* un *ITER* organizācija, un tajos ir noteikts, ka visi galvenie dokumenti ir jāapstiprina pārvaldības struktūrām. Ar šo struktūru starpniecību Komisija uzrauga un pārskata dokumentus, kuros noteiktas *ITER* īstenošanas darbības.

F4E sagatavo projektu pārvaldības un ziņošanas procesu, pilnīgi integrējot dažādos aspektus, kas raksturīgi sistēmai, kurā notiek ziņošana valdei.

Katru gadu un atbilstīgi Padomes 2010. gada 12. jūlija secinājumiem *F4E* Padomei ziņo par gūtajiem panākumiem izmaksu ierobežošanā un ietaupījumu plāna īstenošanā, kā arī par *F4E* un *ITER* projekta darbību un pārvaldību, tostarp par plānoto pasākumu īstenošanu gada budžeta ietvaros. Reaģējot uz Padomes secinājumiem, *F4E* ir nolīgusi neatkarīgu ekspertu, kurš novērtē projekta panākumus, pamatojoties uz esošajiem ziņojumiem, un reizi gadā iesniedz atzinumu *F4E* valdei un Konkurētspējas padomei.

F4E un Komisija ir parakstījuši administratīvo nolīgumu, kurā ir noteikti nosacījumi un priekšnoteikumi, kas piemērojami Kopienas finanšu ieguldījuma pārskaitījumam *F4E*.

Pārvaldības un kontroles sistēma

Komisija līdzdarbojas *ITER* organizācijas un *F4E* lēmumu pieņemšanas struktūrās. Komisija apseko un pārskata visas iniciatīvas, kas vajadzīgas *ITER* projekta īstenošanai, it sevišķi finanšu iniciatīvas.

Kopš 2012. gada Komisijas Iekšējās revīzijas dienests veic *F4E* iekšējā revidenta funkcijas atbilstīgi kārtībai, par ko vienojies Iekšējās revīzijas dienesta ĢD un *F4E*. Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) attiecībā uz *F4E* un tā personālu ir tādas pašas pilnvaras kā attiecībā uz Komisijas departamentiem.

Attiecībā uz *F4E* pārvaldību *F4E* valde 2011. gada maija beigās pēc Komisijas iniciatīvas pieņēma pasākumu kopumu *F4E* pārvaldības uzlabošanai. Turklāt kopš 2011. gada 1. janvāra ir ieviesta jauna organizatoriska struktūra, lai organizācija būtu lielākā mērā projektorientēta.

F4E Finanšu regula ir līdzīga Komisijas finanšu regulai, un tajā ir iekļautas publiskā iepirkuma procedūras, kas ir ekvivalentas Komisijas standartiem.

F4E atskaitās savai valdei un Eiropas Parlamentam; Parlaments apstiprina tā gada budžeta izpildi, pamatojoties uz Padomes ieteikumu. Turklāt Revīzijas palāta divas reizes gadā veic *F4E* revīziju, gada budžeta izpildes apstiprināšanas ietvaros sniedzot ziņojumu Komisijai, Padomei un Parlamentam.

Iekšējās kontroles sistēma

Iekšējās kontroles sistēmas pamatā ir:

- 1) Komisijas iekšējās kontroles standarti, ko, pieņemot jebkādu lēmumu par *F4E*, jo īpaši ar finansēm saistītu lēmumu, piemēro par *ITER* projektu atbildīgais ģenerāldirektorāts;
- 2) iekšējās kontroles standarti, ko *F4E* īsteno, lai veiktu sistemātisku uzraudzību un pārliecinātos par tās ietvaros sniegto ieteikumu izpildi;
- 3) *F4E* un *ITER* darbību pārskatīšana tehniskā, finansiālā un politiskā aspektā, ko veic Komisija;
- 4) iepirkumu *ex ante* pārbaudes un *ex post* kontroles. Darbu izpildes laikā regulāri tiek izvērtēti riski un progress, un pastāvīgi tiek uzraudzīts resursu patēriņš, balstoties uz noteiktajiem mērķiem un rādītājiem.

2.2.2. Paredzamais neatbilstības riska līmenis

F4E darbību veida dēļ (tie ir lieli un sarežģīti iepirkumi natūrā, kas ir saistīti ar lieliem tehniskajiem riskiem) tam piemīt nenovēršams finanšu risks. Lai šo situāciju risinātu, ir ieviesti pasākumi *F4E* darbības uzraudzībai un sekmīgākai kontrolei. Komisija kopā ar *F4E* turpinās noteikt ar šā projekta īstenošanu saistītos riskus, jo īpaši attiecībā uz izmaksām, un īstenos vispiemērotākos pasākumus šo risku pārvaldībai un mazināšanai.

2.3. Krāpšanas un pārkāpumu novēršanas pasākumi

Komisijas ģenerāldirektorāts, kam ir uzdots *ITER* projekta īstenošana un budžeta izpilde, ir stingri apņēmis apkarot krāpšanu saskaņā ar Komisijas stratēģiju krāpšanas apkarošanai (COM(2011) 376, 2011. gada 24. jūnijs).

Par līgumu, dotāciju un saistīto maksājumu administratīvo pārraudzību atbild *F4E*.

Komisija un *F4E* ņem vērā Eiropas Savienības finansiālās intereses, jo īpaši atbilstīgi Padomes 1995. gada 18. decembra Regulai (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 par Eiropas Kopienų finanšu interešu aizsardzību un Finanšu regulas 53. panta a) punktam.

F4E izstrādā *ex post* revīzijas stratēģijas, kas ļaus novērtēt pamata darījumu tiesiskumu un atbilstību.

Eiropas Birojam krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) attiecībā uz *F4E* un tā personālu ir tādas pašas pilnvaras kā attiecībā uz Komisijas struktūrvienībām.

3. PRIEKŠLIKUMA/INICIATĪVAS PAREDZAMĀ FINANSIĀLĀ IETEKME

3.1. Attiecīgās daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijas un budžeta izdevumu pozīcijas

No jauna veidojamās budžeta pozīcijas

Sarindotas pa daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorijām un budžeta pozīcijām.

Daudzgadu finanšu shēmas izdevumu kategorija	Budžeta pozīcija	Izdevumu veids	Iemaksas			
		Dif./nedif.	no EBTA valstīm	no kandidātvalstīm	no trešām valstīm	Finanšu regulas 18. panta 1. punkta aa) apakšpunkta nozīmē
1. izdevumu kategorija	08 01 05 21 Izdevumi, kas saistīti ar ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri īsteno pētniecības un inovācijas programmas — <i>ITER</i> programma*	Dif./nedif.	NĒ	NĒ	JĀ	JĀ
	08 01 05 22 Ārštata darbinieki, kuri īsteno pētniecības un inovācijas programmas — <i>ITER</i> programma*					
	08 01 05 23 Citi pārvaldības izdevumi par pētniecības un inovācijas programmām — <i>ITER</i> programma*					
	08 04 01 <i>ITER</i> objektu būvniecība, ekspluatācija un izmantošana — <i>ITER</i> Eiropas kopuzņēmums — <i>Fusion for Energy (F4E)</i>					

* Precīzi budžeta pozīciju numuri tiks noteikti vēlākā posmā.

3.2. Paredzamā ietekme uz izdevumiem

3.2.1. Kopsavilkums par paredzamo ietekmi uz izdevumiem

Faktiskajās cenās miljonos euro (trīs zīmes aiz komata)

			2014. gads ⁹	2015. gads	2016. gads	2017. gads	2018. gads	2019. gads	2020. gads	Gadi pēc 2020. ga da	KOPĀ
Budžeta pozīcijas numurs 08 04 01	Saistības	(1)	720,882	881,858	319,853	317,241	289,125	260,929	125,127		2915,015
	Maksājumi	(2)	78,179	150,000	180,000	300,000	460,000	570,000	460,000	716,836	2915,015

Administratīvās apropriācijas, kas tiek finansētas no ITER programmas piešķirumiem ¹⁰											
Budžeta pozīcijas numurs											
08 01 05 21		(3)	5,128	6,477	6,606	6,738	6,874	7,135	7,278		46,236
08 01 05 22			0,133	0,979	0,999	1,019	1,039	0,935	0,954		6,058
08 01 05 23			1,846	2,610	2,662	2,715	2,769	2,826	2,882		18,310
Apropriācijas KOPĀ 1. izdevumu kategorija	Saistības	=1+3	727,989	891,924	330,120	327,713	299,807	271,825	136,241		2985,619
	Maksājumi	=2+3	85,286	160,066	190,267	310,472	470,682	580,896	471,114	716,836	2985,619

⁹ N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot.

¹⁰ Tehniskais un/vai administratīvais atbalsts un ES programmu un/vai darbību īstenošanas atbalsta izdevumi (kādreizējās "BA" pozīcijas), netiešā pētniecība, tiešā pētniecība.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*

3.2.2. Paredzamā ietekme uz darbības apropriācijām

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot darbības apropriācijas
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz darbības apropriācijas izmantot šādā veidā:

Saistību apropriācijas miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Norādīt mērķus un rezultātus ↓			2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		KOPĀ	
	REZULTĀTI																	
	Rezultāta veids ¹¹	Rezultāta vidējās izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Rezultātu daudzums	Izmaksas	Kopējais rezultātu daudzums	Kopējās izmaksas
KONKRĒTAIS MĒRĶIS Nr. 1 ¹² ...																		
Rezultāts*		416,430	1	720,882	1	881,858	1	319,853	1	317,241	1	289,125	1	260,929	1	125,127	7	2915,015
Starpsumma — konkrētais mērķis Nr. 1																		
KOPĒJĀS IZMAKSAS			1	720,882	1	811,858	1	319,853	1	317,241	1	289,125	1	260,929	1	125,127	7	2915,015

* *ITER* projekta rezultāts būs gada ziņojums par darbībām, kuru sniegs *F4E* (Barselonas aģentūra) un kurā būs aprakstītas sekmes projekta īstenošanā.

¹¹ Rezultāti ir attiecīgie produkti vai pakalpojumi (piemēram, finansēto studentu apmaiņu skaits, uzbūvēto ceļu garums kilometros utt.).

¹² Norādīts 1.4.2. punktā "Konkrētais(-ie) mērķis(-i)".

3.2.3. Paredzamā ietekme uz administratīvajām apropriācijām

3.2.3.1. Kopsavilkums

- ☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz izmantot administratīvās apropriācijas
- ☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz izmantot administratīvās apropriācijas šādā veidā:

Miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

	2014. gad s ¹³	2015. gad s	2016. gad s	2017. gad s	2018. gads	2019. gads	2020. gads	KOPĀ
--	------------------------------	----------------	----------------	----------------	------------	------------	------------	------

Daudz gadu finanšu shēmas 1. IZDEVUMU KATEGORIJA								
Cilvēkresursi, kas nodrošina programmas darbību (RTD)	5,261	7,456	7,605	7,757	7,913	8,070	8,232	52,294
Pārējie administratīvie izdevumi (RTD)	1,846	2,610	2,662	2,715	2,769	2,826	2,882	18,310
1. IZDEVUMU KATEGORIJAS starpsumma RTD	7,107	10,066	10,267	10,472	10,682	10,896	11,114	70,604

<i>F4E</i>								
Cilvēkresursi	34,300	37,800	38,600	39,400	40,200	39,900	39,500	269,700
Citi administratīvie izdevumi*	6,900	7,300	10,400	7,500	7,700	7,900	8,100	55,800
1. IZDEVUMU KATEGORIJAS starpsumma F4E	41,200	45,100	49,000	46,900	47,900	47,800	47,600	325,500

* Prognozētās summas.

1. IZDEVUMU KATEGORIJA: KOPĀ	48,307	55,166	59,267	57,372	58,582	58,696	58,714	396,104
---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------

¹³ N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot.

3.2.3.2. Paredzamās vajadzības pēc cilvēkresursiem

☐ Priekšlikums/iniciatīva neparedz cilvēkresursu izmantošanu

☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz cilvēkresursu izmantošanu šādā veidā:

Aplēse izsakāma veselos skaitļos (vai ar ne vairāk kā vienu zīmi aiz komata)

	2014. gads ¹⁴	2015. gads	2016. gads	2017. gads	2018. gads	2019. gads	2020. gads
• ITER štatu sarakstā ietvertās amata vietas (ierēdņi un pagaidu darbinieki), ko integrēs īpašā štatu sarakstā ITER 1. izdevumu kategorijā							
Galvenajā mītnē 08 01 05 21	50	50	50	50	50	50	50
• Ārštata darbinieki (izsakot ar pilnslodzes ekvivalentu — FTE)¹⁵ ITER 1. izdevumu kategorijā							
08.04.01	AD kategorij as ierēdņi	44	44	44	44	44	44
	AD kategorij as pagaidu darbinieki	174	174	174	174	174	174
	AST kategorij as ierēdņi	18	18	18	18	18	18
	AST kategorij as pagaidu darbinieki	26	26	26	26	26	26
	CA	153	153	153	153	153	153
	SNE	7	7	7	7	7	7
	(KU ITER–F4E (Barselona) (*))	422	422	422	422	422	422
08 01 05 22 (CA, INT, SNE — netiešā pētniecība)		15	15	15	15	15	15
10 01 05 22 (CA, INT, SNE — tiešā pētniecība)							

¹⁴ N gads ir gads, kurā priekšlikumu/iniciatīvu sāk īstenot.

¹⁵ CA — līgumdarbinieki, LA — vietējie darbinieki, SNE — norīkoti valsts eksperti, INT — aģentūras darbinieki (t. s. *intérimaire*), JED — jaunākie eksperti delegācijās (t. s. *Jeune Expert en Délégation*).

Citas budžeta pozīcijas (precizēt)							
KOPĀ	487	487	487	487	487	487	487

08 ir attiecīgā politikas joma vai budžeta kategorija.

ITER programmas (izņemot Eiropas kopuzņēmumam *ITER (F4E)* piešķirtās darbības dotācijas) īstenošanas administratīvajām izmaksām (tostarp attiecībā uz personālu) ir jāseko darbības apropriācijām pašai *ITER* programmai.

(*) 422 FTE, ko finansē 2012. gada budžetā kategorijas 08 04 01 ietvaros.

Veicamo uzdevumu apraksts

Ierēdņi un pagaidu darbinieki	Galvenajā mītnē strādājošie darbinieki ir atbildīgi par darbību noteikšanu un vēlāku apsekošanu gan attiecībā uz vietējo aģentūru Barselonā (<i>F4E</i>), gan <i>ITER</i> projektu, kurā Eiropas partnerību pārstāv Komisija. Vietējā aģentūrā Barselonā (<i>F4E</i>) strādājošie darbinieki atbild par Eiropas ieguldījumu, kas paredzēts <i>ITER</i> starptautiskās organizācijas darba plāna finansiālai izpildei, iepirkumiem un līgumu slēgšanai, kā noteikts <i>ITER</i> padomes 2007. gada 27. marta lēmumā 2007/198/Euratom.
Ārštata darbinieki	

3.2.4. Saderība ar kārtējo daudzgadu finanšu shēmu

☒ Priekšlikums/iniciatīva atbilst kārtējai daudzgadu finanšu shēmai

☐ Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpārplāno attiecīgā izdevumu kategorija daudzgadu finanšu shēmā

Aprakstīt, kas jāpārplāno, norādot attiecīgās budžeta pozīcijas un summas.

☐ Pieņemot priekšlikumu/iniciatīvu, jāpiemēro elastības instruments vai jāpārskata daudzgadu finanšu shēma¹⁶.

Aprakstīt, kas jādara, norādot attiecīgās izdevumu kategorijas, budžeta pozīcijas un summas.

3.2.5. Trešo personu iemaksas

Priekšlikums/iniciatīva neparedz trešo personu līdzfinansējumu

☒ Priekšlikums/iniciatīva paredz šādu līdzfinansējumu*:

Apropriācijas miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

	N gads	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)			Kopā
Norādīt līdzfinansējuma struktūru								
KOPĀ līdzfinansējuma apropriācijas								

* Programmā var veikt trešo valstu ieguldījumus (kas balstīti sadarbības nolīgumā starp attiecīgajām trešām valstīm un *Euratom*), par kuriem informācija pašlaik vēl nav pieejama.

3.3. Paredzamā ietekme uz ieņēmumiem

☐ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli neietekmē ieņēmumus

¹⁶ Skatīt Iestāžu nolīguma 19. un 24. punktu.

- ☒ Priekšlikums/iniciatīva finansiāli ietekmē:
- ☐ pašu resursus
- ☒ dažādus ieņēmumus

Miljonos EUR (trīs zīmes aiz komata)

Budžeta ieņēmumu pozīcija	Kārtējā budžeta gadā pieejamās apropriācijas	Priekšlikuma/iniciatīvas ietekme ¹⁷						
		N gads	N+1 gads	N+2 gads	N+3 gads	Norādīt tik gadu, cik nepieciešams ietekmes ilguma atspoguļošanai (sk. 1.6. punktu)		
6XXX. pants *								

* Precīzi budžeta pozīciju numuri tiks noteikti vēlākā posmā.

Attiecībā uz dažādiem ieņēmumiem, kas ir "piešķirtie ieņēmumi", norādīt attiecīgo(-ās) izdevumu pozīciju(-as).

08 04 50 01 Apropriācijas, kas uzkrātas no trešo personu (ārpus Eiropas Ekonomikas zonas) iemaksām zinātniskajai izpētei un tehnoloģiju attīstībai (2014–2020)

08 04 50 02 Apropriācijas, kas uzkrātas no trešo personu (ārpus Eiropas Ekonomikas zonas) iemaksām zinātniskajai izpētei un tehnoloģiju attīstībai (pirms 2014. gada)

Norādīt, ar kādu metodi aprēķināta ietekme uz ieņēmumiem.

"Dažas trešās valstis var sniegt *ITER* papildu finansējumu, noslēdzot sadarbības nolīgumus ar *Euratom*. Par aprēķina metodi vienojas šajos sadarbības nolīgumos, un tā ne visos nolīgumos būs vienāda. Vairumā gadījumu aprēķinu pamatā ir šīs trešās valsts IKP un dalībvalstu IKP attiecība, un šo procentuālo attiecību piemēro kopējam budžetam, par ko balso."

¹⁷ Norādītajām tradicionālo pašu resursu (muitas nodokļi, cukura nodevas) summām jābūt neto summām, t. i., bruto summām, no kurām atskaitītas iekasēšanas izmaksas 25 % apmērā.